

Chov zlatých rybek v souladu s přírodou

Akvárium
v 5-ti
krocích

Krmit

Pečovat



 **sera[®] rádce**

Profesionální tipy na přirozenou péči o zlaté a studenodní ryby



Obsah

Nenáročné studenovodní rybky	4
Zvláštní druhy chovaných zlatých rybek	6
Vodní rostliny	8
Zařízení akvária	9
Akvárium v 5-ti krocích ..	10
Péče o zlaté rybky	13
Krmte zlaté rybky správně ..	14



Zlaté a jiné studenovodní rybky

Studenovodní rybky jsou krásná a čilá stvoření. Často připomínají bájně bytosti z jiného světa. V závislosti na chovaném druhu jsou méně náročné na péči a robustnější než jiné okrasné rybky. Studenovodní rybky se hodí obzvláště v našich zeměpisných šířkách jako vodní domácí zvíře. Zlaté rybky se nezdržují v hejnech jako mnohé jiné tropické okrasné rybky. Jednotlivě by ale také neměly být chovány, neboť jsou to družní tvorové a cítily by se jinak osamělé.

Zlaté rybky jsou nejstarší chované okrasné rybky v dějinách lidstva. Již před více než 1000 lety byly chovány v Číně. Pěkné zlaté nebo ryšavé rybky tam platí dodnes za symbol bohatství a štěstí. Existuje tolik chovných forem zlatých rybek jako od žádných jiných okrasných ryb. Ne každá z těchto forem se však hodí k chovu v nenáročném akváriu.

Nenáročné studenovodní rybky



Karas stříbrný
Carassius auratus

“Obyčejná” zlatá rybka má protáhlý elegantní tvar. Zbarvení je zlatožluté, oranžové, ryšavé nebo červené s bílými fleky.



Rájovec dlouhoploutvý
Macropodus opercularis

Atraktivní rybka, která však agresivně reaguje na mužské příslušníky stejného druhu. Je třeba proto dávat pozor a vysadit pouze **jednu** rybku mužského pohlaví.

Carassius auratus sarasa

Varianta červenobílé Sarasa-zlaté rybky s delšími ploutvemi.



Šubunkin

Carassius auratus schubunkin

Tvar těla a ploutví odpovídá normální zlaté rybce. Rybky jsou však modravě a oranžově strakatě zbarveny a navíc mají po celém těle rovnoměrně rozsety černé fleky.



Slunečnice pestrá

Lepomis gibbosus

Je to mírumilovná studenovodní rybka, která přináší díky zbarvení a tvaru těla změnu do akvária.



Zvláštní druhy chovaných zlatých rybek

U závojnateých zlatých rybek je ocasní ploutev zdvojena. Charakteristickým znakem je zavalité tělo a prodloužené ploutve. Kvůli pomalému stylu plavání by neměly být pospolu s příliš čilými druhy. Závojnate druhy zlatých rybek vyžadují teplejší vodu (viz str. 9).



Rjúkin

Tato často červenobíle vzorovaná varianta závojnateých rybek je obzvlášť oblíbená v Japonsku. Mezi hlavou a hřbetní ploutví má charakteristický hrbolek.



Existuje řada barevných a tvarových variant závojnateých zlatých rybek.



Příklad jedné další barevné varianty závojnatek.



Perlošupinatka

Šupiny jsou ohnuté a připomínají perlový řetízek.



Červená karkulka

Tvar těla odpovídá závojnátým rybkám. Na hlavě má výrazný červený výrůstek.

Lví hlava

Jméno je odvozeno od tvaru hlavy. Barevný výrůstek pokrývá celou hlavu.



Existuje řada extrémních chovných druhů zlatých rybek, tzv. "trýznivé chovy", které však nedoporučujeme a proto je zde ani neuvádíme.

Vodní rostliny

Množství rostlin nejen že vytváří příjemnou atmosféru ve vašem akváriu, ale rovněž hraje důležitou roli v procesu biologického rozkladu škodlivin a produkci kyslíku. Podrobnější informace o péči o akvarijní rostliny naleznete v našem rádci "Skvostné rostliny v akváriu".

Zlaté rybky rády okusují vodní rostliny. Proto Vám doporučujeme vysadit rostliny s kožnatými listy, např. *Anubias*:



Anubias zakrslý
(*Anubias barteri* var. *nana*)



Anubias konžský
(*Anubias heterophylla*)



Anubias barterův
(*Anubias barteri*)



Bakopa drobnolistá
(*Bacopa monnieri*)



Šípatkovec Bleherové
(*Echinodorus grisebachii* "Bleherae")



Jávský mech
(*Vesicularia dubyana*)



Hnědovka křídlatá
(*Microsorium pteropus*)



Zákruticha obrovská
(*Vallisneria spiralis*)



Vrbina penízková
(*Lysimachia nummularia*)

Všechny druhy rychle rostoucích rostlin jako douška, brazilský *Hydrocotyle leucocephala* (pupečník) a vodní mor můžeme doporučit obzvlášť u mladších zlatých rybek.

Zařízení akvária

Akvária se zlatými rybami mají zvláštní přitažlivost kvůli velké, nádherné a aktivně plavající závojnate. Nicméně tato akvária získala špatnou pověst pro nevhodný chov ryb v takzvaných koulích. **sera Biotop Cube 130 XXL** umožní chov těchto zajímavých a loajálních společníků podle jejich požadavků.

Čištění vody je docíleno **vnějším filtrem sera fil bioactive 130**, který je již obsažen v balení.

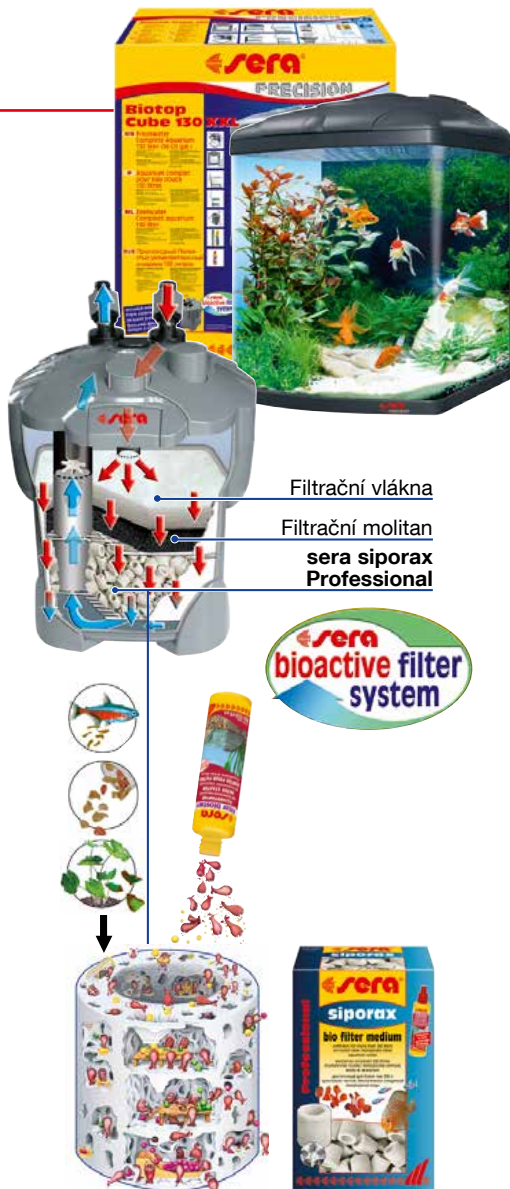
S touto nejnovější generací externích filtrů zajistí **sera** křišťálově čistou vodu ve stále kvalitě.

sera bioactive filtrační systém pro okamžitý start a dlouhodobý biologický rozklad škodlivin uvnitř filtru

- Hrubé částice rostlin a zbytků krmiv stejně jako rybí výkaly jsou shromažďovány ve filtračních vláknách a molitanech.
- Čistící bakterie a enzymy v přípravku **sera filter biostart** rozloží zbývající odpadní částice a přemění je na amonium pro další rozklad přípravkem **sera bio nitrivec**.
- Čistící bakterie pracující uvnitř filtru potřebují speciální usazovací prostor. Biologicky aktivní filtrační médium **sera siporax Professional** poskytuje nejlepší možné usazovací podmínky s povrchem 270 m² na litr.

Nejlepší teploty pro chov zlatých rybek

Optimální teplota vody závisí na druhu zlatých rybek, které budete chovat. Jednoduché, robustní zlaté rybky jako šubunkin a sarsa se nelépe cítí při pokojových teplotách (18 – 24 °C), nebo mírně chladněji v zimním období. Citliví kříženci jako forma Vailtail potřebují teplotu až do 27 °C, což je příliš teplo pro ostatní křížence. Jako pomoc pro okamžité rozpoznání teploty vody, zda je příliš vysoká či nízká, doporučujeme **sera** teploměry.



5 Akvárium v 5-ti krocích

1 Vyplnění dna akvária

Naplňte dno akvária max. 2 cm vysokou vrstvou **sera floredepot**. Navrch přijde 5 cm vysoká vrstva čerstvě propraného tmavého jemnozrnného akvarijního písku. **sera floredepot** zásobuje rostliny ve fázi usazení živinami, které rostliny vyžadují pro vývin silných kořenů a tvorbu zelených listů.



2 Dekorace a technika

Nyní můžete instalovat **sera** filtr a **sera** akvarijní topení. Vytvořte malou podvodní krajinu z dobře vyčištěných kamenů a kořenů ze specializovaného obchodu, které jste před použitím proprali vařící vodou.



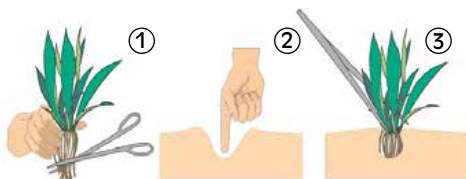
3 Úprava vody

Aby voda nezvívila písek a podklad dna, položte na dno nejdříve např. mělký talíř. Nechte pak na něj téci vodu (cca 18 – 24°C) dokud není bazén zhruba ze 2/3 plný. Na závěr bude voda upravena přípravkem **sera aquatan**. **sera aquatan** váže těžké kovy a neutralizuje chlór i rozpuštěné soli z vodovodní vody. Přidáním **sera mineral salt** doplníte chybějící minerály.



4 Přidání rostlin

- 1) Před zasazením rostlin mírně zkrátte jejich konce kořínků pomocí nůžek **sera flore tool S** (obr. 1) a odstraňte uhnílé nebo roztržené listy.
- 2) Vylubte důlek pro sázení pomocí prstů do dna, které bylo připraveno ze **sera flore-depot** (obr. 2).
- 3) Opatrně vložte kořínky do důlku (obr. 3) a zakryjte je štěrkem. Opatrně dno stlačte a jemně povytáhněte rostlinu pomocí pinzety **sera flore tool P**, tak že kořínky budou směřovat opět dolů.



Úspěšné pěstování rostlin se stává snadným s jemně nastaveným **sera** hnojícím systémem. Během prvních 4 – 6 týdnů použijte posilovač růstu **sera floreplus**. Čím rychleji rostliny porostou, tím dříve přispějí k biologickému čištění vody a budou zásobovat rybky kyslíkem. Pak zahajte pravidelné hnojení.

Některé rostliny (např. *Cabomba*) přijímají své živiny především skrze listy. Tyto rostliny hnojte přípravkem **sera florena**.

Ostatní rostliny, jako *Anubias* a *Cryptocoryne* varianty, přijímají své živiny hlavně skrze kořínky. Pro tyto rostliny je v každém případě vhodný přípravek **sera florenette A**. **sera florenette A** uvolňuje dobře dávkované živiny po delší dobu.



Oxid uhličitý (CO_2) je důležitou živinou pro všechny rostliny. Potřeba oxidu uhličitého se však silně liší. Mnoho pomalu rostoucích rostlin (např. *Anubias*) má jen nízkou potřebu CO_2 . Situace je jiná s rychle rostoucími druhy (např. *Cabomba*, *Myriophyllum*) a velmi dekorativních červenolistých rostlin (např. tiger lotus, *Nymphaea lotus*): Aby péče o tyto rostliny byla dlouhodobě úspěšná, je pro ně hnojení oxidem uhličitým nezbytné.

sera CO_2 -Start set je u malých akvárií rozumný vstup do CO_2 hnojení. Pro velká akvária budete potřebovat **sera flore CO_2 hnojící systém**. Nabízí kompletní sadu skládající se z extrémně difúzně odolných částí ve zvlášť vysoké kvalitě. Obsahuje k životnímu prostředí šetrnou a opakovaně použitelnou 450 g CO_2 láhev, kterou lze v odborném obchodě znovu nechat naplnit.

seramic pH Controller automaticky reguluje dávky CO_2 . Tato mikroprocesorem řízená jednotka neustále kontroluje hodnotu pH a udržuje ji v požadované výši stálým dávkováním CO_2 .

5 Jak přidat rybky

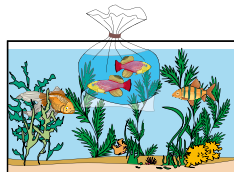
Nyní, konečně, je akvárium založeno, vydekorováno a osázeno rostlinami; filtr, topení a osvětlení pracuje jak má. **sera** testy vám odhalili dobrou kvalitu vody. Nyní tedy jsou do akvária uvedeny první rybky. Ve stejnou dobu zaktivujte biologický rozklad škodlivin.

- Nádrž naplňte vodou až po 2 cm od horní hrany. Pak přidejte **sera aquatan** (pH hodnota 6,5 – 7,5). Spustíte filtr.
- Přidejte **sera bio nitrivec** jednu hodinu po aplikaci přípravku **sera aquatan**. **sera bio nitrivec** urychlí aktivaci filtračních bakterií.
- Rybky mohou být přidány nejdříve po 24 hodinách po aplikaci.
- Amonium a nitrity by měly být zkontrolovány alespoň každý druhý den. Příliš vysoké hodnoty rychle neutralizuje **sera toxivec**.
- Po 7 dnech znovu dávkuje **sera bio nitrivec**. Od teď jej můžete použít jednou týdně po vyčištění filtru nebo provedení částečné výměny vody.
- Během startovací fáze krmte jen střídavě **sera** krmivý pro závojnky.

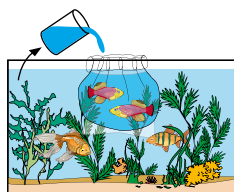


Přemístění rybek do nového akvária pro ni znamená změnu klimatu. Vypněte akvarijní osvětlení. Vyhněte se ostrému světlu.

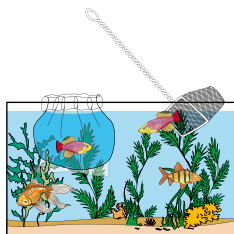
Do akvária vložte sáček s rybami (hrdlem nahoru) a nechte sáček volně plout.



Otevřete sáček a několikrát okraj přehněte. Sáček pak pluje na vodě otevřený. Do sáčku postupně během půl až hodiny dávkuje akvarijní vodu (přibližně dvojnásobek nebo trojnásobek původního obsahu).



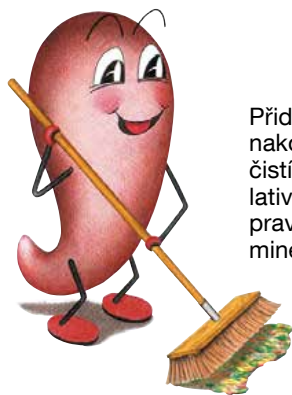
Po třiceti minutách můžete rybky pomocí **sera** akvarijní sítky. V každém případě vodu z transportního sáčku vylijte do umyvadla!



Péče o zlaté rybky

U studenovodních ryb se doporučuje výměna 25 až 30% vody jednou týdně. Čerstvá vodovodní voda musí být přizpůsobena na teplotu v akváriu a upravena pomocí příprav-

ku **sera aquatan**. **sera aquatan** váže těžké kovy a ochraňuje kožní sliz ryb. Tím jsou rybky méně vystaveny stresu.



Přidejte do vody **sera bio nitrivec**, aby nakonec opět rychle fungoval biologický čistící cyklus. Pokud bydlíte v oblasti s relativně měkkou vodou, obohatte ji přípravkem **sera mineral salt** pro doplnění minerálů.



Dále Vám doporučujeme jednou týdně měřit některé důležité hodnoty vody a v případě potřeby je korigovat. **sera** testovací činidla představují tzv. kapkové testy. Jsou snadné na použití a dokáží zaregistrovat i nízké koncentrace. Pro začátek Vám doporučujeme následující **sera** testy:

- gH celková tvrdost
- kH uhličitánová tvrdost
- pH hodnota
- NH₄/NH₃ amonium/amoniak
- NO₂ nitrit
- NO₃ nitrát

Pro důkladnější pohled na výměnu, úpravu a biologickou filtraci vody si vyžádejte **sera rádce** "Péče o akvárium inspirovaná přírodou".

I přes nejlepší péči a krmení mohou rybky jednou za čas onemocnět. V naše **sera rádci** "Zdravé ryby v akváriu" vám pomůžeme rozpoznat příčiny, které vedou k onemocněním, rozpoznat řadu onemocnění a navrhneme aktivní přístup prevence.



Zdravé díky vhodnému krmivu ...

Zlaté rybky musí být krmeny rozmanitým a pro svůj druh vhodným krmivem. Mají žaludek podobný střevu, proto se krmí častěji ale méně. Díky své činnosti potřebují tyto rybky kvalitní krmivo s mnoha surovinami, které jsou šetrně upraveny. Zlaté rybky vyžadují méně proteinů a více lehce stravitel-

ných uhlohydrátů než teplovodní rybky. Na rozdíl od teplovodních rybek neumějí zužitkovat přebytek bílkovin. Příliš vysoký obsah bílkovin vede k přetučnění a zatěžuje vodu. Při nevhodné stravě vyblednou syté barvy.

Krmiva pro zlaté rybky

Firma **sera** nabízí speciální druhy krmiv pro zlaté rybky z více než 40 přírodních surovin, s obsahem všech nutných vitamínů, minerálů, stopových prvků a bylin. Tyto přísady jsou speciálně a pečlivě zpracovány. **sera** krmiva pro zlaté rybky obsahují méně proteinů než jiné druhy krmiv značky **sera**. Jsou lehce stravitelná a nezatěžují vodu.

sera goldy je vločkové krmivo pro denní krmivo všech zlatých rybek. Je to celosezónní "energetické" krmivo.

sera goldy gran je výživné, obzvláště snadno stravitelné granulované krmivo pro zlaté rybky a ostatní studenodnní ryby.

sera goldy color spirulina je granulované krmivo pro zlaté rybky a ostatní studenodnní ryby zvýrazňující barvu. Vysoký obsah spiruliny ideálně podpoří vývoj barev těchto nádherných rybek.

Vysoce kvalitní složky obou speciálních krmiv zajistí nádherné vybarvení, zdravý růst, silný imunitní systém, plodnost a životnost rybek.



... a fit pomocí vitamínů

Zlatá rybka neustále vypadá jako hladová – ale nenechte se jimi ošálit! Krmte je maximálně třikrát denně, ale jen tolik, kolik jsou schopné v krátkém čase sníst. Také doporučujeme jeden postní den v týdnu.

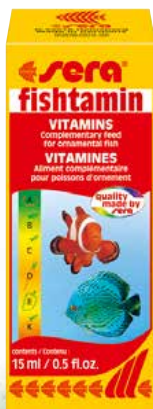
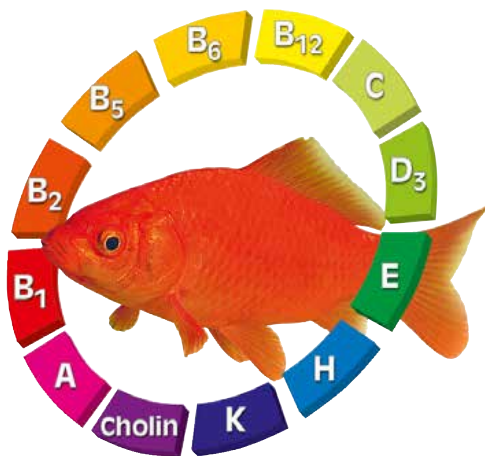
Aby panovala na jídelníčku změna, doporučujeme krmít 2 až 3 různými druhy krmiv a to odděleně, nemíchat. Krmte raději z malých balení, jinak bude otevřené krmivo staré a hodnotné přísady ztratí na účinku.

Vitamíny pro rybičky

Studenovodní rybky jsou velmi čilé a spotřebují mnoho energie. Z tohoto důvodu Vám doporučujeme doplnění stravy o vitamíny. Předejdete tak nemocem a výskytům onemocnění z nedostatku. Zlaté rybky by měly být určitě zásobeny vitamíny v následujících případech:

- po vysazení
- po každé výměně vody
- pro podporu zotavení
- po nemocech
- během doby tření

sera fishtamin je tekutý vitamínový preparát, který se kape přímo na krmivo.



Vaše odborná prodejna



42/11CZ

sera CZ s.r.o. • Chlístovice 32 • 28401 Kutná Hora
sera GmbH • D 52518 Heinsberg • Germany



Akvária podle přírody

www.sera.cz • www.sera.sk • www.sera.de